

॥ श्रीः ॥



श्री लक्ष्म्यष्टोत्तरशत नामावलिः

ஸ்ரீ லக்ஷ்மி அஷ்டோத்தர

சத நாமாவளி



Published by :

M. K. RANGASWAMI AIYANGAR,
14, SRIRAM NAGAR NORTH STREET,
TEYNAMPET, MADRAS 18.

1965





श्री लक्ष्म्यष्टोत्तरशत नामावलि:

ஸ்ரீ லக்ஷ்மி அஷ்டோத்தா

சத நாமாவளி



Published by :

M. K. RANGASWAMI AIYANGAR,
14, SRIRAM NAGAR NORTH STREET,
TEYNAMPET, MADRAS 18.

1965

न धर्मिष्ठोऽस्मि न चाभ्यवेदी

नभक्तिमान् त्वच्चरणारविन्दे ।

अकिंचनोऽनन्यगतिः शरण्य !

त्वत्पादमूलं शरणं प्रपद्ये ॥

ந தர்மநிஷ்டோஸ்மி ந ச ஆத்மவேதி

ந பக்திமான் த்வச்சரணாரவிந்தே

அகிம்சநோ அநனயகதி: சரண்ய

த்வத்பாதமூலம் ஸரணம் ப்ரபத்யே

(ந தர்மநிஷ்ட: அஸ்மி) நான் தர்மங்களை அனுஷ்டிப்ப

(ந ச ஆத்மவேதி) ஆத்ம ஸ்வரூபத்தை அறிந்த வனுமல்லன்

(த்வச்சரணாரவிந்தே) உன் திருவடித் தாழரைகளில்

(ந பக்திமான்) பக்தி செய்தவனுமல்லன்

(அகிஞ்சன:) ஒன்றுமில்லாதவன் (ரூனமில்லாதவன்)

(அனன்ய கதி:) வேறு புகலிடமில்லாதவன்

(ஸரண்ய) சரணடையத்தக்கவனே!

(த்வத்பாதமூலம்) உன் திருவடியையே

(ஸரணம் ப்ரபத்யே) சரணமாக வந்தடைகிறேன்

श्रीमन्नभीष्टवरद त्वामस्मि शरणं गतः ।

एतद्देहावसाने मां त्वत्पादं प्रापय स्वयम् ॥

ஸ்ரீமன்னபீஷ்ட வரத த்வாமஸ்மி ஸரணம் கத: |

ஏதத்தேஹாவஸானே மாம் த்வத் பாதம் ப்ராபய ஸ்வயம் ॥

(ஸ்ரீமந்) இலக்ஷ்மியுடன் சேர்ந்திருப்பவனே (அபீஷ்ட

வரத) கேட்கும், வரங்களை கொடுப்பவனே (த்வாம்)

உம்மை (சரணம்கத:) சரணமடைந்து விட்டேன். (ஏதத்

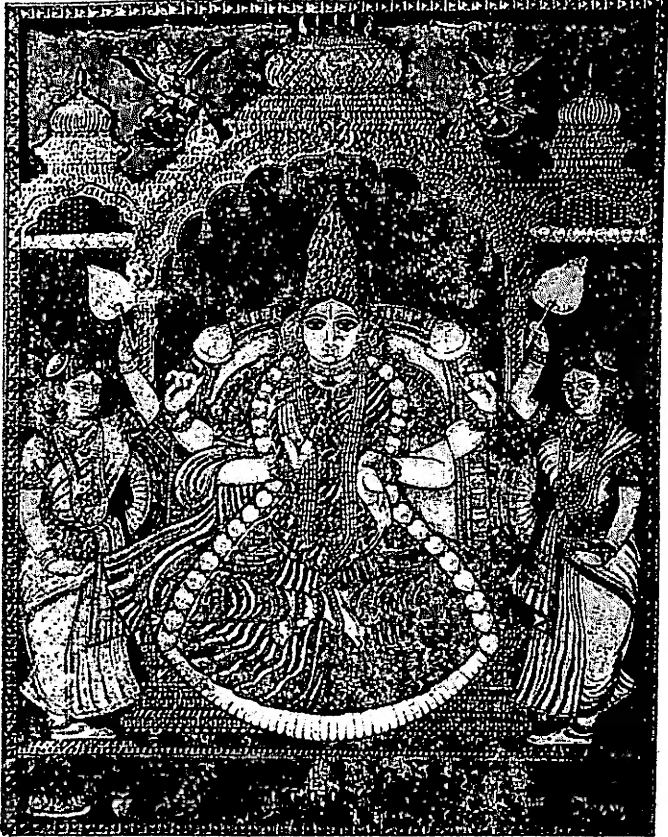
தேஹாவஸானே) இந்ததேகத்தினுடைய முடிவில் (மாம்)

என்னை (ஸ்வயம்) நீங்களாகவே (த்வத்பாதம்) உங்கள்

திருவடிகளில் (ப்ராபய) சேரும்படி செய்தருளவேண்டும்.

மனவாசி ரங்கஸ்வாமி.

॥ श्रीः ॥



॥ श्री लक्ष्म्यष्टोत्तरशतनामावलिः ॥

ஸ்ரீ லக்ஷ்மீயஷ்டோத்தரசத நாமாவளி

முன்னுரை

இறைவனை வழிபட்டு அவன் அருளைப் பெறப் பல மார்க்கங்கள் உண்டு. அவைகளில் அவன் திருநாமங்களைச் சொல்லிப் புஷ்பம், துளசி, வில்வங்களால் அர்ச்சனை செய்வது சுலபமான வழி. இதை வீட்டில் செய்வதைத் தவிரப் புல் பக்தர்களது பாத தூளிகள் சேர்ந்த பிராகாரங்களில் வலம் வந்து கோயில்களில் செய்விப்பது விசேஷம். அப்படி அர்ச்சனை செய்யும்பொழுது நாமங்களின் அர்த்தத்தை உணர்ந்து இறைவனைத் தியானிப்பது மனத்துக்குச் சர்ந்தத்தையும் இனிமையையும் கொடுக்கும். அர்ச்சனையை நல்ல உச்சரிப்புடனும் கொஞ்சம் ராகபாவத்துடனும் நிதானமாகச் செய்வது விசேஷம்.

ஆயிரம் நாமங்களைச் சொல்லி அர்ச்சனை செய்வது (ஸஹஸ்ரநாமம்) சிறந்தது. ஆனாலும் இதை முடிக்க அதிக நேரம் வேண்டும். சாதாரணமாக நூற்றெட்டு நாமங்களைச் சொல்லிச் செய்வது வழக்கம். இதைச் சுருக்கமாக 'அஷ்டோத்தரம்' என்பார்கள். 'அஷ்டோத்தர சதம்' என்பதுதான் நூற்றெட்டுக்குப் பொருந்தும்.

இந்தச் சிறு நூலில் மகாலக்ஷ்மி அஷ்டோத்தர சதத்தை நாமங்களாகவும் அவைகளைக் கொண்டு தொகுத்த பதினான்கு சுலோகங்களை அர்த்தத்துடனும் கொடுத்திருக்கிறேன். இதைப் படித்து, பாவத்தை உணர்ந்து அர்ச்சனையைக் கேட்டால் ஓர் அலாதி ஆனந்தம் ஏற்படும்.

இதர தெய்வங்களை வழிபடும்போது நமக்கு என்ன வேண்டும் என்பதைச் சொல்லிப் பிரார்த்திப்பது வழக்கம். ஆனால் மகாலக்ஷ்மியை அப்படிக் கேட்கத் தேவையில்லை. தேவியின் கடாக்ஷம் ஒரு தரம் நம்மேல் விழ வேண்டும் என்று கேட்டால் போதும்.

விசுவாவஸு }
வைகாசி 8. }

எம். கே. ரங்கஸ்வாமி அய்யங்கார்
தேனாம்பேட்டை, சென்னை-18.

श्रीः ॥ श्रीः ॥ श्रीः ॥

श्रीः ॥ श्रीः ॥ श्रीः ॥

॥ श्री महालक्ष्म्यष्टोत्तरशतनामस्तोत्रम् ॥

देव्युवाच—

देव देव महादेव त्रिकालज्ञ महेश्वर ।

करुणाकर देवेश भक्तानुग्रहकारक ।

अष्टोत्तरशतं लक्ष्म्याः श्रोतुमिच्छामि तत्त्वतः ॥ १ ॥

ईश्वर उवाच—

देवि साधु महाभागे महाभाग्यप्रदायकम् ।

सर्वैश्वर्यकरं पुण्यं सर्वपापप्रणाशनम् ॥ २ ॥

सर्वदारिद्र्यशमनं श्रवणाद्भुक्तिमुक्तिदम् ।

राजवश्यकरं दिव्यं गुह्याद्गुह्यतरं परम् ॥ ३ ॥

दुर्लभं सर्वदेवानां चतुष्पष्टिकलास्पदम् ।

पद्मादीनां वरान्तानां निधीनां नित्यदायकम् ॥ ४ ॥

समस्तदेवसंसेव्यमणिमाद्यष्टसिद्धिदम् ।

किमत्र बहुनोक्तेन देवीप्रत्यक्षदायकम् ।

तव प्रीत्याद्य वक्ष्यामि समाहितमनाः शृणु ॥ ५ ॥

॥ श्री: ॥

॥ श्री लक्ष्म्यष्टोत्तरशतनामावलि: ॥

ஸ்ரீ லக்ஷ்மியஷ்டோத்தரசத நாமாவளி
ध्यानम् த்யானம்

वन्दे पद्मकरां प्रसन्नवदनां सौभाग्यदां भाग्यदां

हस्ताभ्यामभयप्रदां मणिगणैर्नानाविधैर्भूषिताम् ।

भक्ताभीष्टफलप्रदां हरिहरब्रह्मादिभिस्सेवितां

पार्श्वे पङ्कजशङ्खपद्मनिधिभिर्युक्तां सदा शक्तिभि: ॥

வந்தே³ பத்³மகராம் ப்ரஸந்நவத³நாம்
ஸௌபா⁴க்யதா³ம் பா⁴க்³யதா³ம்
ஹஸ்தாப்⁴யாமப⁴யப்ரதா³ம்
மணிக³ணைர் நாநாவிதை⁴ர் பூ⁴ஷிதாம் |

ப⁴க்தாபீ⁴ஷ்டப²லப்ரதா³ம்
ஹரிஹரப்³ரஹ்மாதி³பி⁴ஸ்ஸேவிதாம்
பார்ஸ்வே பங்கஜஸங்க²பத்³மநிதி⁴பி⁴ர்
யுக்தாம் ஸதா³ ஸக்திபி: ⁴ ॥

கையில் தாமரையைத் தாங்கியவளும், பிரசன்ன
மான முகத்தை உடையவளும், செளபாக்கியத்தையும்
பாக்கியத்தையும் அளிப்பவளும், கைகளால் அபயம் தருப
வளும், பலவித ரத்தினங்களால் அலங்கரிக்கப் பெற்ற
வளும், இந்திரன் சிவபெருமான் பிரமன் ஆகியவர்களால்
வணங்கப் பெற்றவளும், தாமரை சங்கநிதி பத்மநிதி
அருகிலே இருக்கப் பெற்றவளும், தன்னுடைய
சக்திகளுடன் எப்பொழுதும் உள்ளவளுமான ஸ்ரீமஹா
லக்ஷ்மியை நான் வணங்குகிறேன்.

सरसिजनयने सरोजहस्ते धवळतरांशुकगन्धमाल्यशोभे ।

भगवति हरिवल्लभे मनोज्ञे त्रिभुवनभूतिकरि प्रसीद मह्यम् ॥

ஸரஸிஜநயநே ஸரோஜஹஸ்தே
த⁴வளதராம்சுகக³ந்த⁴மால்யசோபே⁴ |
ப⁴க³வதி ஹரிவல்லபே⁴ மனோஜ்ஞே
த்ரிபு⁴வநபூ⁴திகரி ப்ரஸீத³ மஹ்யம் ॥

தாமரை மலரைப் போன்ற கண்களை உடையவளே!
தாமரைக் கரத்தினளே! மிகவும் வெண்மையான ஆடை,
சந்தனம், மலர்மாலை இவற்றை அணிந்து விளங்குபவளே!

ஞானம், சக்தி, பலம், செல்வம், வீர்யம், தேஜஸ்
என்னும் ஆறு குணங்கள் உள்ளவளே! விஷ்ணுவின் அன்
புக்கு உகந்தவளே! எல்லோருடைய மனத்தையும் கவரும்
தன்மை உள்ளவளே! முவுலகத்துக்கும் செல்வத்தைத்
தருபவளே! என்னிடத்தில் அருள் செய்வாயாக.

நூற்றெட்டு நாமங்களைச் சேர்ந்த பதினாறு சுலோகங்கள்:

प्रकृति¹ विकृति² विद्या³ सर्वभूतहितप्रदाम्⁴ ।

श्रद्धा⁵ विभूति⁶ सुरभि⁷ नमामि परमात्मिकाम्⁸ ॥ १

ப்ரக்ருதிம் விக்ருதிம் வித்³யாம் ஸர்வபூ⁴தஹிதப்ரதா³ம் |
ஸ்ரத்³தா⁴ம் விபூ⁴திம் ஸுரபி⁴ம் நமாமி பரமாத்மிகாம் ||

¹இயற்கையான உலகத்துக்கு அதிதேவதையும்,
²செயற்கைப் பொருள்களுக்கும் அழகு தருபவளும்,
³வித்தைகளுக்கு உறைவிடமானவளும், ⁴எல்லாப்
பிராணிகளுக்கும் நன்மையைத் தருபவளும், ⁵சிரத்தை
வடிவமானவளும், ⁶செல்வத்தின் தேவதையும்,
⁷வேண்டியவை அனைத்தையும் வழங்கும் காமதேனுவும்,
⁸பரமாத்ம ஸ்வரூபமானவளும் ஆகிய லக்ஷ்மியை
வணங்குகிறேன்.

वाचं⁹ पद्मालयां¹⁰ पद्मां¹¹ शुचिं¹² स्वाहां¹³ स्वधां¹⁴ सुधाम्¹⁵ ।

धन्यां¹⁶ हिरण्मयीं¹⁷ लक्ष्मीं¹⁸ नित्यपुष्टां¹⁹ विभावरीम्²⁰ ॥ २

வாசம் பத்³மாலயாம் பத்³மாம்
ஸூசிம் ஸ்வாஹாம் ஸ்வதா⁴ம் ஸுதா⁴ம்
த⁴ந்யாம் ஹிரண்மயீம் லக்ஷ்மீம் |
நித்யபுஷ்டாம் விபா⁴வரீம் ||

⁹வாக் (ஸரஸ்வதி) தேவதையாக இருப்பவளும்,
¹⁰தாமரையை உறைவிடமாகக் கொண்டவளும்,
¹¹தாமரையை வாஸஸ்தலமாக உள்ளவளும், ¹²தூய்மை
யானவளும், ¹³அக்கினிக்குப் பத்னியான
ஸ்வாஹா தேவியாக இருப்பவளும், ¹⁴பித்ருக்
களுக்குப் பத்னியான ஸ்வதா தேவியாக இருப்பவளும்,
¹⁵அமிருதம்போல் இனிமையானவளும், ¹⁶செல்வம்
படைத்தவளும், ¹⁷பொன் முதலிய எல்லா வகையான
செல்வங்கள் நிறைந்தவளும், ¹⁸எல்லோராலும் பிரார்த்
திக்கப்படுபவளும், ¹⁹எப்பொழுதும் எல்லா வஸ்துக்
களாலும் நிறைந்தவளும், ²⁰ராத்திரி ஸ்வரூபமாக
இருப்பவளுமாகிய (லக்ஷ்மியை வணங்குகிறேன்.)

अदिति²¹ च दिति²² दीप्ता²³ वसुधा²⁴ वसुधारिणीम्²⁵ ।

नमामि कमला²⁶ कान्ता²⁷ कामा²⁸ क्षीरोदसम्भवाम्²⁹ ॥ 3

அதி²¹திம் ச தி²²திம் தீ²³ப்தாம் வஸுதா²⁴ம் வஸுதா²⁴ரிணீம்
நமாமி கமலாம் காந்தாம் காமாம் க்ஷீரோத²⁹ஸம்ப²⁴வாம் ॥

²¹அளவற்ற ரூபம், குணம், புகழ் இவற்றை உடையவளும், ²²அசுரமாதாவான திதியை நிர்வகிப்பவளும், ²³லாவண்யமயமான தன்னுடைய ஒளியினால் எல்லா உலகங்களையும் பிரகாசிக்கச் செய்பவளும், ²⁴செல்வத்தைப் பேணும் பூமி வடிவமாக இருப்பவளும், ²⁵செல்வங்களைப் பெற்றவளும், ²⁶எல்லோராலும் விரும்பப்படுகிறவளும், ²⁷அழகியவளும், ²⁸பொறுமை நிறைந்தவளும், ²⁹பாற்கடலில் தோன்றியவளுமான லக்ஷ்மியை வணங்குகிறேன்.

अनुग्रहप्रदा³⁰ 31बुद्धिमनघा³² हरिवल्लभाम्³³ ।

34अशोकामृता³⁵ दीप्ता³⁶ लोकशोकविनाशिनीम्³⁷ ॥ 4

அநுக்³⁰ரஹப்ரதா³⁰ம் பு³¹த்தி³²ம் அநகா³³ம் ஹரிவல்லபா³³ம் |
அஸோகாமம்ருதாம் தீ³⁶ப்தாம் லோகஸோகவிநாஸி³⁷நீம் ॥

³⁰அருளைக் கொடுப்பவளும், ³¹அறிவே வடிவமாக இருப்பவளும், ³²எவ்விதக் குற்றமும் இல்லாதவளும், ³³ஸ்ரீநாராயணனுக்குப் பிரியமானவளும், ³⁴எவ்விதச் சோகமும் இல்லாதவளும், ³⁵பகவானுக்கு அமுதம் போல் இனிமையானவளும், ³⁶மிகவும் ஒளியுள்ளவளும், ³⁷உலகத்தாரின் சோகத்தைப் போக்குபவளுமான (லக்ஷ்மியை வணங்குகிறேன்.)

नमामि धर्मनिलयां³⁸ करुणां³⁹ लोकमातरम्⁴⁰ ।

पद्मप्रियां⁴¹ पद्महस्तां⁴² पद्माक्षीं⁴³ पद्मसुन्दरीम्⁴⁴ ॥ 5

நமாமி த⁴¹ர்மநிலயாம் கருணாம் லோகமாதரம் |
பத்⁴¹ம்ப்ரியாம் பத்⁴²ம்ஹஸ்தாம் பத்⁴³மாக்ஷீம்

பத்⁴³ம்ஸுந்த⁴⁴ரீம் ॥

³⁸ஸகல தர்மங்களுக்கும் உறைவிடமானவளும், ³⁹கருணைவடிவமானவளும், ⁴⁰உலகங்களுக்கெல்லாம் அன்னையும், ⁴¹தாமரையைத் தனக்குப் பிரியமான இருப்பிடமாகக் கொண்டவளும், ⁴²தாமரையைக்

கையில் தாங்கியிருப்பவளும், ⁴³தாமரையைப் போன்ற கண்களைப் பெற்றவளும், ⁴⁴தாமரையைப் போல் வனப் புடையவளுமான லக்ஷ்மியை வணங்குகிறேன்.

பद्மோद्भवा⁴⁵ பद्மमुखी⁴⁶ பद्மநாபரியா⁴⁷ ரமாம⁴⁸ ।

பद्மமாலாधரா⁴⁹ தேவீ⁵⁰ பத்மினி⁵¹ பத்மगन्धिनी⁵² ॥ 6

பத்³மோத்³ப⁴வாம் பத்³ம முகி²ம் பத்³மநாப⁴ப்ரியாம்
ரமாம் ।
பத்³மமாலாத⁴ராம் தே³வீம்பத்³மிநீம் பத்³மக³ந்தி⁴நீம் ॥

⁴⁵தாமரையிலிருந்து தோன்றியவளும், ⁴⁶தாமரையைப் போன்ற முகமுடையவளும், ⁴⁷பத்மநாபனுக்குப் பிரியமானவளும், ⁴⁸எல்லோரையும் சந்தோஷப்படுத்துபவளும், ⁴⁹தாமரை மாலையை அணிந்திருப்பவளும், ⁵⁰பகவானின் தேவியும், ⁵¹பத்மினி என்னும் உயர்ந்த ஜாதிப் பெண்களுக்கு அபிமானியாக இருப்பவளும், ⁵²தாமரை மலரைப் போல மணம் வீசும் மேனியை உடையவளுமான (லக்ஷ்மியை வணங்குகிறேன்.)

पुण्यगन्धां⁵³ सुप्रसन्नां⁵⁴ प्रसादाभिमुखी⁵⁵ प्रभाम⁵⁶ ।

नमामि चन्द्रवदनां⁵⁷ चन्द्रां⁵⁸ चन्द्रसहोदरीम्⁵⁹ ॥ ७

புண்யக³ந்தா⁴ம் ஸுப்ரஸந்நாம் ப்ரஸாதா³பி⁴முகி²ம்
ப்ரபா⁴ம் ।
நமாமி சந்த³ரவத³நாம் சந்த³ராம் சந்த³ரஸஹோத³ரீம் ॥

⁵³புண்ணியத்தைச் செய்யும் மணம் உடையவளும், ⁵⁴பக்தர்களிடத்தில் மிகுந்த அருக்கிரஹமுள்ளவளும், ⁵⁵பக்தர்களுக்குக் கருணை செய்வதிலேயே நோக்கமாக இருப்பவளும், ⁵⁶சூரியனுக்குப் பிரபைபோல் எம் பெருமானை விட்டகலாமல் இருப்பவளும், ⁵⁷சந்திரன் போன்ற அழகிய வதனம் உள்ளவளும், ⁵⁸எல்லோருக்கும் தன்மையாக இருப்பவளும், ⁵⁹சந்திரனுடன் பிறந்தவளுமான (லக்ஷ்மியை வணங்குகிறேன்.)

चतुर्भुजां⁶⁰ चन्द्ररूपां⁶¹ इन्दिरां⁶² इन्दुशीतलाम्⁶³ ।

आह्लादजननी⁶⁴ पुष्टि⁶⁵ शिवां⁶⁶ शिवकरीं⁶⁷ सतीम्⁶⁸ ॥ ८

சதுர்பு⁴ஜாம் சந்த³ரரூபாம் இந்தி³ராம் இந்து³சீதளாம் ।
ஆஹ்லாத³ஜநநீம் புஷ்டிம் ஸிவாம் ஸிவகரீம் ஸதீம் ॥

⁶⁰நான்கு புஜங்களை உடையவனும், ⁶¹சந்திரனைப் போல் ஆனந்தத்தைக் கொடுக்கக்கூடிய திருமேனி உள்ளவனும், ⁶²எல்லா ஐசவரியமும் உள்ளவனும், ⁶³சந்திரன் போல் குளிர்ந்தவனும், ⁶⁴தன்னை வழிபடுகிறவர்களுக்கு ஆனந்தத்தை உண்டுபண்ணுபவனும், ⁶⁵அவர்களைக் காப்பாற்றுபவனும், ⁶⁶மங்கள ஸ்வரூபமானவனும், ⁶⁷பக்தர்களுக்கு மங்களத்தைச் செய்பவனும், ⁶⁸மகாபதிவ்ரதையுமான (லக்ஷ்மியை வணங்குகிறேன்.)

विमला⁶⁹ विश्वजननी⁷⁰ तुष्टि⁷¹ दारिद्र्यनाशिनी⁷² ।

प्रीतिपुष्करिणी⁷³ शान्ता⁷⁴ शुक्लाल्याम्बरा⁷⁵ श्रियम्⁷⁶ ॥ ९

விமலாம் விஸ்வஜநநீம்

துஷ்டிம் தா³ரித்³ர்யநாஸிநீம் |

ப்ரீதிபுஷ்கரிணீம் ஸாந்தாம்

ஸுக்லமால்யாம்ப³ராம்ப் ஸ்ரியம் ||

⁶⁹எவ்விதக் களங்கமும் இல்லாத தூய்மையானவனும், ⁷⁰உலகத்தின் அன்னையும், ⁷¹நிறைவுக்குரிய தேவதையும், ⁷²பக்தர்களின் தரித்திரத்தை நாசம் செய்பவனும், ⁷³தாமரைக்குளத்தில் விருப்பம் உள்ளவனும், ⁷⁴சாந்தியாக இருப்பவனும், ⁷⁵வெண்மையான மாலையை யும் ஆடையையும் அணிபவனும், ⁷⁶மோக்ஷத்தை விரும்பும் எல்லோராலும் வழிபாடு செய்யப் பெறுபவனுமான (லக்ஷ்மியை வணங்குகிறேன்.)

भास्वरी⁷⁷ बिल्वनिलयां⁷⁸ वरारोहां⁷⁹ यशस्विनीम्⁸⁰ ।

वसुधरां⁸¹ उदाराङ्गां⁸² हरिणीं⁸³ हेममालिनीम्⁸⁴ ॥ १०

பா⁴ஸ்கரீம் பி³ல்வநிலயாம் வராரோஹாம் யஸஸ்விநீம் |
வஸுந்த⁴ராம் உதா³ராங்கா³ம் ஹரிணீம் ஹேமமாலிநீம்||

⁷⁷தன்னை அடைந்த பக்தர்களுக்கு ஒளியைத் தருபவனும், ⁷⁸வில்வ மரத்தை இருப்பிடமாக உடையவனும், ⁷⁹பகவானின் மார்பில் ஏறியவனும், ⁸⁰விசேஷமான கீர்த்தி பெற்றவனும், ⁸¹செல்வங்களுக்கு உறைவிடமானவனும், ⁸²திருமாலுக்கு எப்போதும் ஆனந்தத்தை அளிக்கும் திருமேனி உள்ளவனும், ⁸³பாபங்களைப் போக்குபவனும், ⁸⁴பொன்மாலையை அணிந்திருப்பவனுமான (லக்ஷ்மியை வணங்குகிறேன்.)

धनधान्यकरी⁸⁵ सिद्धि⁸⁶ खैणसौम्या⁸⁷ शुभप्रदाम्⁸⁸ ।

नृपवेश्मगतानन्दा⁸⁹ वरलक्ष्मी⁹⁰ वसुप्रदाम्⁹¹ ॥ ११

த⁴நதா⁴ந்யகரீம் ஸித்³தி⁴ம்

ஸ்த்ரைணஸௌம்யாம் சுப⁴ப்ரதா³ம் |

ந்ருபவேஸ்மக³தாநந்தா³ம்

வரலக்ஷ்மீம் வஸுப்ரதா³ம் ||

⁸⁵தனத்தையும் தானியங்களையும் உண்டுபண்ணுபவளும், ⁸⁶ஸித்தி ஸ்வரூபமானவளும், ⁸⁷பெண்களுல் அழகியவளும், ⁸⁸சுபத்தையே தருபவளும், ⁸⁹ராஜகிருகத்தை அடைந்த ஆனந்த ஸ்வரூபமானவளும், ⁹⁰வரலக்ஷ்மியாக இருப்பவளும், ⁹¹தனதான்ய சம்பத்துக்களைத் தருபவளுமான (லக்ஷ்மியை வணங்குகிறேன்.)

शुभा⁹² हिरण्यप्राकारां⁹³ समुद्रतनयां⁹⁴ जयाम्⁹⁵ ।

नमामि मङ्गलां देवी⁹⁶ विष्णुवक्षस्थलस्थिताम्⁹⁷ ॥ १२

ஸுபா⁴ம் ஹிரண்யப்ராகாராம் ஸமுத்³ரதநயாம் ஜயாம் |
நமாமி மங்க³ளாம் தே³வீம் விஷ்ணுவக்ஷஸ்த²லஸ்தி²தாம்||

⁹²சுபமே வடிவானவளும், ⁹³தங்கமயமான பிராகாரங்கள் சூழ்ந்த ஆனந்தமயமான மண்டபத்தில் எழுந்தருளி யிருப்பவளும், ⁹⁴திருப்பாற்கடலின் புத்திரியும், ⁹⁵வெற்றியைத் தருபவளும், ⁹⁶வழிபடுகிறவர்களுக்கு மங்களத்தைத் தரும் தேவியும், ⁹⁷திருமாவின் திருமார்பில் நித்தியமாய் வீற்றிருப்பவளுமான லக்ஷ்மியை வணங்குகிறேன்.

विष्णुपत्नी⁹⁸ प्रसन्नाक्षी⁹⁹ नारायणसमाश्रिताम्¹⁰⁰ ।

दारिद्र्यध्वंसिनी¹⁰¹ देवी¹⁰² सर्वोपद्रववारिणीम्¹⁰³ ॥ १३

விஷ்ணுபத்னீம் ப்ரஸந்நாக்ஷீம் நாராயணஸமாஸ்ரிதாம் |
தா³ரீத்³ர்யத்⁴வம்ஸிநீம் தே³வீம் ஸர்வோபத்³ரவ

வாரினீம் ||

⁹⁸ஸ்ரீ மகாவிஷ்ணுவின் பத்தினியும், ⁹⁹அருள் நிறைந்த மலர்ந்த கண்களை உடையவளும், ¹⁰⁰நாராயணனை விட்டு ஒருபோதும் பிரியாமல் அவரை அடைந்திருப்பவளும், ¹⁰¹தரித்திரத்தை நாசம் செய்பவளும், ¹⁰²எல்லா விருப்பங்களையும் நிறைவேற்றுபவளும், எல்லாச் செயல்களிலும் உடனிருந்து காப்பவளும், ¹⁰³எல்லா உபத்திரவங்களையும் விலக்கிக் காப்பவளுமான லக்ஷ்மியை வணங்குகிறேன்.

नवदुर्गा¹⁰⁴ महाकाव्यं¹⁰⁵ ब्रह्मविष्णुशिवात्मिकाम्¹⁰⁶ ।

त्रिकालज्ञानसम्पन्ना¹⁰⁷ नमामि भुवनेश्वरीम्¹⁰⁸ ॥ १४

நவது³ர்கா²ம் மஹாகா¹ளீம் ப்³ரஹ் மவிஷ்ணுஸிவா⁴த் மிகா⁵ம்
த்ரிகாலஜ்ஞாநஸம் பந்நா⁶ம் நமாமி பு⁴வநேஸ்வரீம் ॥

¹⁰⁴ஒன்பது துர்க்கைகளுக்கும் அந்தராத்மாவாக இருந்து அபிமானித்து அவரவர்களுக்கு வேண்டும் சக்திகளைக் கொடுப்பவளும், ¹⁰⁵மகாகாளிக்குள் அந்தராத்மாவாக இருந்து அவளை நிர்வகிப்பவளும், ¹⁰⁶திரிமூர்த்திஸ்வரூபமாக இருப்பவளும், ¹⁰⁷முக்காலத்தையும் அறியும் ஞானத்துடன் கூடியவளும், ¹⁰⁸எல்லா உலகங்களுக்கும் இறைவியாக இருப்பவளுமான மகாலக்ஷ்மியை வணங்குகிறேன்.

लक्ष्मीं क्षीरसमुद्रराजतनयां श्रीरङ्गधामेश्वरीं

दासीभूतसमस्तदेवनितां लोकैकदीपाङ्कुराम् ।

श्रीमन्मन्दकटाक्षलब्धविभवब्रह्मेन्द्रगङ्गाधरां

त्वां त्रैलोक्यकुटुम्बिनीं सरसिजां वन्दे मुकुन्दप्रियाम् ॥

லக்ஷ்மீம் க்ஷீரஸமுத்³ரராஜதநயாம்

ஸ்ரீரங்க³தா⁴மேஸ்வரீம்

தா³ஸ்ரீ பூ⁴தஸமஸ்ததே³வவநிதாம்

லோகைகதி³பாங்குராம் |

ஸ்ரீமந்மந்த³கடாக்ஷலப்³த⁴விப⁴வ-

ப்³ரஹ்மேந்த்³ரக³ங்கா³த⁴ராம்

த்வாம் த்ரைலோக்யகுடும்பி³நீம்

ஸரஸிஜாம் வந்தே³ முகுந்த³ப்ரியாம் ॥

க்ஷீரஸமுத்ரராஜதநயாம்—பாற்கடல் அரசனின் பெண்ணாயும், ஸ்ரீரங்கதாமேஸ்வரீம்—ஸ்ரீரங்கத்திற்கு இறைவியாயுள்ளவளும், தாஸ்ரீ பூதஸமஸ்ததேவவநிதாம்—எல்லாத் தேவகன்னிகைகளைத் தனக்குப் பணிப்பெண்களாகக் கொண்டவளும், லோகைகதிபாங்குராம்—லோகத்திற்கு முக்கியத் தீபஒளி போன்றவளும், ஸ்ரீமந்மந்தகடாக்ஷ-லப்த-விபவ-ப்ரஹ்மேந்த்ரகங்காதராம்- பிரம்மா, இந்திரன், பரமசிவன் இவர்களைத் தனது கடாக்ஷத்தினால் அவரவர்களுக்குரிய பதவியை அடையும்படி செய்பவளும், த்ரைலோக்யகுடும்பிநீம்—மூவுலகையும் தன் குடும்பத்தினராகப் பாவிக்கிறவளும், ஸரஸிஜாம்—தாமரைமலரில் உண்டானவளும், முகுந்தப்ரியாம்—ஸ்ரீ முகுந்தனின்

பார்யையானவளுமான், லக்ஷ்மீம்—ஸ்ரீலக்ஷ்மியாகிற, த்வாம்—உன்னை, வந்தே—நமஸ்கரிக்கிறேன்.

मातर्नमामि कमले कमलायताक्षि श्रीविष्णुहृत्कमलवासिनि विश्वमातः ।
श्रीरोदजे कमलकोमलगर्भगौरि लक्ष्मि प्रसीद सततं नमतां शरण्ये ॥

மாதர்நமாமி கமலே கமலாயதாக்ஷி

ஸ்ரீவிஷ்ணுஹ்ருத்கமலவாளிநி விஸ்வமாத: |

க்ஷீரோதஜே கமலகோமளகர்ப்பகௌரி

லக்ஷ்மி ப்ரஸீதஸ்ததம் நமதாம் ஸரண்யே ||

மாத:—அன்னையே! கமலே—கமலர் என்ற பெயருள்
ளவளே! (கமலா-தாமரையில் உதித்தவள்), கமலாய
தாக்ஷி-தாமரை இதழ்போல் அகன்ற கண்களுடையவளே!
ஸ்ரீவிஷ்ணுஹ்ருத்கமலவாளிநி—ஸ்ரீமந் நாராயணனின்
ஹ்ருதய கமலத்தில் சதா வீற்றிருப்பவளே! விஸ்வ-
மாத:-லோகமாதாவே! க்ஷீரோதஜே—பாற்கடலில்
உதித்தவளே! கமலகோமளகர்ப்பகௌரி—தாமரையின்
உட்பாகம்போல் மிருதுவான மேனியுள்ளவளே! நமதாம்
ஸரண்யே—உன்னை ஸேவிப்பவர்களுக்கு அருள் செய்
பவளே! ப்ரஸீத—அருள்புரிவாயாக. லக்ஷ்மி—ஹே
மஹாலக்ஷ்மியே! நமாமி—உன்னை ஸேவிக்கிறேன்.

फलश्रुतिः

त्रिकालं यो जपेद्विद्वान् षण्मासं विजितेन्द्रियः ।

दारिद्र्यध्वंसनं कृत्वा सर्वमाप्नोति यत्नतः ॥

देवीनामसहस्रेषु पुण्यमष्टोत्तरं शतम् ।

येन श्रियमवाप्नोति दरिद्रः कोटिजन्मसु ॥

भृगुवारे शतं धीमान् पठेद्वत्सरमात्रकम् ।

अष्टैश्वर्यमवाप्नोति कुबेर इव भूतले ॥

दारिद्र्यमोचनं नाम स्तोत्रमम्बापरं शतम् ।

येन श्रियमवाप्नोति दरिद्रः कोटिजन्मसु ॥

भुक्त्वा तु विपुलान् भोगानस्यास्सायुज्यमाप्नुयात् ।

प्रातःकाले पठेन्नित्यं सर्वदुःखोपशान्तये ।

पठन्तु चिन्तयेद्देवीं सर्वाभरणभूषिताम् ॥

॥ श्री महालक्ष्म्यष्टोत्तरशतनामस्तोत्रं संपूणम् ॥

॥ श्रीः ॥

॥ श्री लक्ष्म्यष्टोत्तरशतनामावलिः ॥

ஸ்ரீ லக்ஷ்மீயஷ்டோத்தரஸத நாமாவளி

[லக்ஷ்மியின் 108 நாமங்கள் கீழே குறிக்கப்பட்டுள்ளன. ஒவ்வொரு நாமத்தின் முன் ஓம் என்னும் பிரணவ மந்திரத்தையும் பின்னால் நம: (நமஸ்காரம்) என்னும் சொல்லையும் சேர்த்துச் சொல்லவேண்டும். நாமங்கள் 4-ஆம் வேற்றுமையில் லக்ஷ்மிக்கு என்ற அர்த்தத்தில் தொகுக்கப்பெற்றிருக்கின்றன. இந்த 108 நாமங்களின் அர்த்தம் முன்னாலேயே கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது.]

1. ओ प्रकृत्यै	नमः	ஓம் ப்ரக்ருத்யை	நம:
2. „ विकृत्यै	„	விக்ருத்யை	„
3. „ विद्यायै	„	வித் ³ யாயை	„
4. सर्वभूतहितप्रदायै		ஸர்வபூ ⁴ தஹிதப்ரதா ³ -	
5. श्रद्धायै		ஸ்ரத் ³ தா ⁴ யை	[யை
6. विभूत्यै		விபூ ⁴ த்யை	
7. सुरभ्यै		ஸுரப் ⁴ யை	
8. परमात्मिकायै		பரமாத்மிகாயை	
9. वाचे		வாசே	
10. पद्मालयायै		பத் ³ மாலயாயை	
11. पद्मायै		பத் ³ மாயை	
12. शुचये		ஸுசயே	
13. स्वाहायै		ஸ்வாஹாயை	
14. स्वधायै		ஸ்வதா ⁴ யை	
15. सुधायै		ஸுதா ⁴ யை	
16. धन्यायै		த ⁴ ந்யாயை	
17. हिरण्मय्यै		ஹிரண்மய்யை	
18. लक्ष्म्यै		லக்ஷ்மீயை	
19. नित्यपुष्टायै		நித்யபுஷ்டாயை	
20. विभावयै		விபா ⁴ வாயை	

21. ओ अदित्यै	नमः	ஓம் அதி ³ த்யை	நம:
22. ,, दित्यै	,,	,, தி ³ த்யை	,,
23. ,, दीप्त्यै	,,	,, தி ³ ப்தாயை	,,
24. वसुधायै		வஸுதா ⁴ யை	
25. वसुधारिण्यै		வஸுதா ⁴ ரிணயை	
26. कमलायै		கமலாயை	
27. कान्तायै		காந்தாயை	
28. कामायै (क्षमायै)		காமாயை (க்ஷமாயை)	
29. क्षीरोदसम्भवायै		க்ஷீரோத ³ ஸம்ப ⁴ வாயை	
30. अनुग्रहप्रदायै		அநுக் ³ ரஹப்ரதா ³ யை	
31. बुद्धये		புத் ³ த ⁴ யே	
32. अनघायै		அநகா ⁴ யை	
33. हरिवल्लभायै		ஹரிவல்லபா ⁴ யை	
34. अशोकायै		அஸோகாயை	
35. अमृतायै		அம்ருதாயை	
36. दीप्त्यै		தி ³ ப்தாயை	[யை
37. लोकशोकविनाशिन्यै		லோகஸோகவிநாசிந்-	
38. धर्मनिलयायै		த ⁴ ர்மநிலயாயை	
39. करुणायै		கருணாயை	
40. लोकमात्रे		லோகமாத்ரே	
41. पद्मप्रियायै		பத் ³ மப்ரியாயை	
42. पद्महस्तायै		பத் ³ மஹஸ்தாயை	
43. पद्माक्ष्यै		பத் ³ மாக்ஷயை	
44. पद्मसुन्दर्यै		பத் ³ மஸுந்த ³ ர்யை	
45. पद्मोद्भवायै		பத் ³ மோத் ³ ப ⁴ வாயை	
46. पद्ममुख्यै		பத் ³ மமுக ³ யை	
47. पद्मनाभप्रियायै		பத் ³ மநாப ⁴ ப்ரியாயை	
48. रमायै		ரமாயை	

49. ஓ பद्மமாலா	தாயை	நம: ஓம் பத் ³ மமாலா த ⁴ ராயை
50. ,, தேவ்யை	நம:	,, ,, தேவ்யை
51. ,, பத்நியை	,,	,, பத் ³ மிந்யை
52. பத்நியை	,,	பத் ³ மக ³ ந்தி ⁴ ந்யை
53. புண்யகந்தாயை		புண்யக ³ ந்தா ⁴ யை
54. சுபரஸந்தாயை		ஸுப்ரஸந்தாயை
55. ப்ரஸாதாபிமுக்யை		ப்ரஸாதா ³ பி ⁴ முக ² யை
56. ப்ரபாயை		ப்ரபா ⁴ யை
57. சந்த்ரவதநாயை		சந்த் ³ ரவத ³ நாயை
58. சந்த்ராயை		சந்த் ³ ராயை
59. சந்த்ரஸஹோதநாயை		சந்த் ³ ரஸஹோத ³ நாயை
60. சதுர்முகாயை		சதுர்முக ⁴ ஜாயை
61. சந்த்ரரூபாயை		சந்த் ³ ரரூபாயை
62. இந்திராயை		இந்தி ³ ராயை
63. இந்துஸீதலாயை		இந்து ³ ஸீதலாயை
64. ஆஹ்லாதஜநந்யை		ஆஹ்லாத ³ ஜநந்யை
65. புஷ்பாயை		புஷ்ப ³ ாயை
66. ஸிவாயை		ஸிவாயை
67. ஸிவகர்மாயை		ஸிவகர்மாயை
68. ஸத்யை		ஸத்யை
69. விமலாயை		விமலாயை
70. விஸ்வஜநந்யை		விஸ்வஜநந்யை
71. துஷ்பாயை		துஷ்ப ³ ாயை
72. தாரித்ரயநாஸின்யை		தா ³ ரித் ³ ர்யநாஸின்யை
73. ப்ரீதிபுஷ்கரிண்யை		ப்ரீதிபுஷ்கரிண்யை
74. ஸாந்தாயை	[யை]	ஸாந்தாயை
75. ஸுக்லமாஸ்யாம்பராயை		ஸுக்லமாஸ்யாம்ப ³ ரா-
76. ஸ்ரீயை		ஸ்ரீயை

77. ओं भास्कयै	नमः	ஓம் பா ⁴ ஸ்கர்யை	நம:
78. ,, बिल्वनिलयायै	,,	,, பி ³ ல்வநிலயாயை	501
79. ,, वरारोहायै	,,	,, வராரோஹாயை	501
80. यशस्विन्यै		யஸ்ஸவிந்யை	
81. वसुन्धरायै		வஸுநத ⁴ ராயை	
82. उदाराङ्गायै		உதா ³ ராங்கா ³ யை	
83. हरिण्यै		ஹரிண்யை	
84. हेममालिन्यै		ஹேமமாலிந்யை	
85. धनधान्यकयै		த ⁴ நதா ⁴ ந்யகர்யை	
86. सिद्धये		ஸித் ³ த ⁴ யே	[யை
87. सैणसौम्यायै		ஸ்த்ரைணஸௌம்யா	
88. शुभप्रदायै		சுப ⁴ ப்ரதா ³ யை	
89. नृपवेश्मगतानन्दायै		ந்ருபவேஸ்மக ³ தாநந்-	
90. वरलक्ष्म्यै		வரலக்ஷ்ம்யை [தா ³ யை	
91. वसुप्रदायै		வஸுப்ரதா ³ யை	
92. शुभायै		சுபா ⁴ யை	
93. हिरण्यप्राकारायै		ஹிரண்யப்ராகாராயை	
94. समुद्रतनयायै		ஸமுத் ³ ரதநயாயை	
95. जयायै		ஜயாயை	
96. मङ्गलदेव्यै		மங்க ³ ளதே ³ வ்யை	
97. विष्णुवक्षस्थलस्थितायै		விஷ்ணுவக்ஷஸ்த ² ல- ஸ்தி ² தாயை	
98. विष्णुपत्न्यै		விஷ்ணுபத்ந்யை	
99. प्रसन्नाक्ष्यै		ப்ரஸந்நாக்ஷ்யை [யை	
100. नारायणसमाश्रितायै		நாராயணஸமாஸ்ரிதா-	
101. दारिद्र्यध्वंसिन्यै		தா ³ ரித் ³ ர்யத் ⁴ வம்-	
102. देव्यै		தே ³ வ்யை [ஸின்யை	
103. सर्वोपद्रववारिण्यै		ஸர்வோபத்ரவ- வாரிண்யை	

- | | | | |
|--------------------------------|-----|--|-----|
| 104. ஓ நவதுராயீ | நம: | ஓம் நவது ³ ர்கா ³ யை | நம: |
| 105. ,, மஹாகாலீ | | ,, மஹாகா ³ ள்யை | |
| 106. ,, ப்ரஹ்விணு சிவாत्मிகாயீ | | ,, ப் ³ ரஹ்மவிஷ்ணு-
ஸிவா ³ த்மிகா ³ யை | |
| 107. த்ரிகாலஜ்ஞானசம்ப்நாயீ | | த்ரிகா ³ வஜ்ஞாந-
ஸம்ப்நா ³ யை | |
| 108. ஸ்வநேஸ்வரீ | | பு ⁴ வநேஸ்வர ³ யை | |

28, 29 நாமங்களை காமாசுபீ, க்ரோதஸம்பவா என்றும் சொல்லுவதுண்டு,

॥ श्री लक्ष्म्यष्टोत्तरशतनामावलिः संपूर्णा ॥

ஸ்ரீ லக்ஷ்மியஷ்டோத்தரசுத நாமாவளி ஸம்பூர்ணம்

விண்ணப்பம்

ஸ்ரீ லக்ஷ்மீயஷ்டோத்தரஸ்த நாமாவளி

முதல் பதிப்பு 1500

இரண்டாவது பதிப்பு 1000

மூன்றாம் பதிப்பு 2000

இச்சிறு நூலை மூன்று முறை அச்சிட்டு, விரும்பினவர்களுக்கு எல்லாப் பிரதிகளையும் வழங்கியாகிவிட்டது. இன்னமும் பலர் புஸ்தகம் அனுப்பும்படி கேட்பதால் இப்பொழுது 1000 பிரதிகள் அச்சிட்டிருக்கிறேன். அஷ்டோத்தரசத நாமங்களைத் தமிழிலும் கொடுக்கும் படி பலர் விரும்பினதால் முன்னுரையைக் குறைத்து, நாமங்கள் தமிழிலும் சேர்க்கப்பட்டிருக்கின்றன.

இச்சிறுநூல் நேரில் வந்து கேட்பவர்களுக்கு இலவசமாகக் கொடுக்கப்படும். தபாலில் அனுப்ப விரும்புவர்களும் தபாலில் பெற்றுக்கொள்பவர்களும் பதினைந்து பைசா (மூன்று ஐந்து பைசா) தபால் பில்லைகளை ஒட்டாமல் - அனுப்பலாம். விலாஸத்தை தெளிவாக எழுதவேண்டும்.

எம். கே. ரங்கஸ்வரமி ஐயங்கார்

14, ஸ்ரீராமநகர் வடக்கு வீதி.

தேனாம்பேட்டை, சென்னை-18.

நன்றி

நான் தொகுத்துப் பிரசுரம் செய்து வரும் சிறு நூல்களை அதிக சிரத்தையுடனும், நேர்த்தியாகவும் அச்சிட்டுத் தரும் (M.L.J. Press) ஏம். எல். ஜே. பிரெஸ் ஸ்தாபனத்திற்கு என்று மனமார்ந்த நன்றி.

இவர்கள் ஸ்ரீ வரலட்சுமி பதிப்பகவான் அருளிய இராமாயணத்தைப் பாராயணத்திற்கு அழகாக அச்சிட்டு வழங்கியிருக்கிறார்கள். ஆசாரிய ஸ்வாமிகள் உபந்யாசங்கள், ஆழ்வார்கள் ஆசாரியார்கள் வரலாறுகள், சமஸ்கந்தமாந பல நூல்கள், அநேக கதைகள் முதலிய வற்றைப் பிரசுரித்து வருகிறார்கள்.

தவிர சிறுவர்களைக் களிப்பில் ஆழ்த்தும் கதைகளையும், அறிவை வளர்க்கும் விசேஷப் பகுதிகளையும் அவர்களின் திறமையைத் தூண்டும் அம்சங்களையும் கொண்டு “கண்ணன் பத்திரிகை” இவர்கள் வெளியீடு. தீபாவளி மலருடன் வருஷ சந்தா ரூ. 17/00-க்குக் கிடைக்கும். மலர் இல்லாது ஆண்டு சந்தா ரூ. 14/50.

சுவாரஸ்யமான கதைகளும், கட்டுரைகளும், புதிய தொடர் கதைகளும் நிறைந்த மூலரூப் பத்திரிகை “கலைமகள்”. இது தமிழர்கள் எங்கிருந்தாலும் தமிழ் மணத்தை அவர்களுக்கு வழங்கக்கூடியது. இதன் வருஷ சந்தா ரூ. 7/00- தீபாவளி மலர் விலை ரூ. 4/50.

பிரசித்தி பெற்ற ரீடர்ஸ் டைஜஸ்ட் (Readers Digest) என்கிற ஆங்கிலப் பத்திரிகையைப்போல் பல மொழிகளில் வெளியாகும் நூற்றுக்கணக்கான பத்திரிகைகளிலிருந்து சிறந்த விஷயங்களைப் படித்து ஆராய்ந்து எழுதிய பல சுஷ்லையும் பயனும் மிகுந்த கட்டுரைகளைப் பயங்களுடன் தாங்கிவரும் பத்திரிகை “மஞ்சரி”. இதில் ஒவ்வொரு இதழிலும் ஒரு முழுப் புத்தகச் சுருக்கமும் வருகிறது. எல்லோருக்கும் பயன் தரும் இதன் சந்தா ரூ. 6 தான்.

இம்மூன்று பத்திரிகைகளையும் சேர்ந்த குடும்பச் சந்தா இரண்டு ரூபாய் கழிவுபோக ரூ. 17/50 தான்.

கிடைக்குமிடம்

கலைமகள் காரியாலயம், சென்னை 4.

ஸமர்ப்பணம்

यत्करोषि यद्भासि यज्जुहोषि ददासि यत् ।

यत्तपस्यसि कौन्तेय तत्कुरुष्व मदर्पणम् ॥ (கீதை 9-27.)

யத் கரோஷி யத் தப்நாஸி யஜ்ஜுஹோஷி ததாஸி யத் |
யத் தபஸ்யஸி கௌந்தேய தத் குருஷ்வ மதர்ப்பணம் ||

குந்தியின் மகனே (அர்ஜுன), எதைச் செய்கினும்,
எதைப் புசிக்கினும், எதை ஹோமம் செய்கினும்,
எதைத் தானம் செய்கினும், எந்தத் தவம் செய்கினும்
அதை எனக்கு அர்ப்பணமாகச் செய்.

कायेन वाचा मनसेन्द्रियैर्वा

बुद्ध्यात्मना वा प्रकृतेः स्वभावात् ।

करोमि यद्यत् सकलं परस्मै

नारायणायेति समर्पयामि ॥

காயேந வாசா மநஸேந்த்ரியையர்வா

புத்த்யாத்மநா வா ப்ரக்ருதே: ஸ்வபாவாத் |

கரோமி யத் யத் ஸகலம் பரஸ்மை

நாராயணாயேதி ஸமர்ப்பயாமி ||

காயேந - உடலினாலோ, வாசா - பேச்சினாலோ,
மநஸா - மனத்தினாலோ, இந்திரியையர்வா - புலன்களி
னாலோ, புத்த்யாத்மநா வா-அறிவினாலோ, ப்ரக்ருதே:
ஸ்வபாவாத்-இயற்கைச் சுபாவத்தினாலோ, யத் யத்-
எதனை எதனை, கரோமி-செய்கிறேனோ, ஸகலம்-அவை
எல்லாவற்றையும், நாராயணாயேதி-ஸ்ரீநாராயணனுக்கே
என்று கூறி, ஸமர்ப்பயாமி-ஸமர்ப்பிக்கிறேன்.

